

Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2023

Swedish / Suédois / Sueco B

**Standard level
Niveau moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?

- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–3	Command of the language is limited. Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Basic grammatical structures are used. Language contains errors in basic structures. Errors interfere with communication.
4–6	Command of the language is partially effective. Vocabulary is appropriate to the task. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.
7–9	Command of the language is effective and mostly accurate. Vocabulary is appropriate to the task, and varied. A variety of basic and more complex grammatical structures is used. Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.
10–12	Command of the language is mostly accurate and very effective. Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.

Språk

Alla fel är inte lika allvarliga och examinatorerna ska ha detta i åtanke. En del fel påverkar budskapets innebörd avsevärt medan andra fel inte gör det. Vidare är vissa fel ett tecken på stora brister i språkbruket medan andra fel kanske bara är ett tecken på tillfälligt slarv.

SLARVFEL – misstag på alla svårighetsnivåer men de kan vara slumpvisa och tillfälliga – exempelvis böjer kandidaten oftast dåtidstempus korrekt, men glömmer ibland "-de/-te" i slutet på verben.

FORMFEL – misstag förekommer oftare, särskilt i vissa strukturer – exempelvis böjs verb i dåtid ganska ofta korrekt men inte helt övertygande och det kan förekomma osäkerhet i grundläggande strukturer (t ex preteritum istället för perfekt).

LUCKOR – vissa strukturer är sällan korrekta eller förekommer inte alls – exempelvis kan dåtidstempus saknas helt där de bör förekomma.

Criterion B: Message**To what extent does the candidate fulfil the task?**

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The “descriptor unpacked” explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate’s response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the ‘best fit’ approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–3	<p>The task is partially fulfilled.</p> <p>Few ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are stated, but with no development.</p> <p>Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.</p>	<p>The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message.</p> <p>The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information.</p> <p>The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all.</p> <p>The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.</p>
4–6	<p>The task is generally fulfilled.</p> <p>Some ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are outlined, but are not fully developed.</p> <p>Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is mostly detectable; the reader’s general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity.</p> <p>The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially.</p> <p>The response includes some supporting details and examples.</p> <p>The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.</p>
7–9	<p>The task is fulfilled.</p> <p>Most ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are developed well, with some detail and examples.</p> <p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times.</p> <p>The response uses supporting details and examples to clarify the message.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.</p>
10–12	<p>The task is fulfilled effectively.</p> <p>Ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are fully developed, providing details and relevant examples.</p>	<p>The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout.</p>

	Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and coherent manner that supports the delivery of the message.	The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.
--	---	---

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates' personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	Conceptual understanding is limited. The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience. The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task. The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.
3–4	Conceptual understanding is mostly demonstrated. The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response. The response incorporates some conventions of the chosen text type.
5–6	Conceptual understanding is fully demonstrated. The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task. The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Fråga 1

Du är nyss hemkommen från en fantastisk resa utomlands. Du vill dela med dig av dina upplevelser och skriver en text till din vänskrets där du beskriver vad du har varit med om, både det positiva och negativa, och förklarar varför det har gjort ett sådant starkt intryck på dig.

Blogg	Mejl	Tal
-------	------	-----

Criterion B:

- Texten skall vara relevant och hålla sig till ämnet.
- Både för- och nackdelar måste vara med i svaret.
- Förklaringarna ska vara utvecklade och innehålla förtydligande exempel.

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	Rationale
Appropriate	Blogg	Denna texttyp är passande då det beskriver ett personligt förhållande till upplevelserna. Bloggen kan nås av en större publik men den skall ändå kännas informell och familjär.
Generally appropriate	Mejl	Ett mejl är inte lika informellt som en blogg, men kan fungera bra om tonen fortfarande passar till ämnet (resa eller semester) och målgruppen (vänner)
Generally inappropriate	Tal	Ett tal är ofta formellt och passar inte till denna uppgift, som är en personlig upplevelse.

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the stated task, the “generally appropriate” text type can be considered “appropriate”, and the “generally inappropriate” text type can be considered “generally appropriate”.

Register and tone:

- Informell eller halvformellt register.
- Familjär och känslöbetonad ton. Uttrycksfull, engagerande och beskrivande stil.

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Fråga 2

En känd skådespelare ska besöka din skola för att främja scenkonst. Du sitter med i skoltidningens redaktion och har fått i uppdrag att skriva en text där du presenterar skådespelaren och berättar om hens liv och framgångar.

Artikel	Blogg	Intervju
---------	-------	----------

Criterion B:

- Presentationen skall tydligt måla upp ett brett personporträtt av skådespelaren.
- Information om skådespelarens liv och framgångar skall vara med.
- Informationen om skådespelaren behöver inte vara helt korrekt, men den ska kännas övertygande.
- Personen kan vara fiktiv och informationen kan vara fingerad.

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	Rationale
Appropriate	Artikel	Texttypen är passande eftersom den kommer att ingå i skoltidningen. En informativ berättande text med fakta om personen men även anekdoter gör artikeln levande. Artikeln skall anpassas till elever och locka dessa att lära sig mer om skådespelaren.
Generally appropriate	Intervju	Detta val kan passa bra och ger ett annorlunda och intressant perspektiv på en personlighet. Den kan bestå av en inbäddad intervju (refererar till en intervju eller samtal) eller transkription (ett ordagrant återgivande av ett samtal) Båda dessa intervjutyper skall bestå av en inledning och en avslutning.
Generally inappropriate	Blogg	Denna texttyp är inte lämplig eftersom texten ska ingå i skoltidningen.

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the stated task, the “generally appropriate” text type can be considered “appropriate”, and the “generally inappropriate” text type can be considered “generally appropriate”.

Register and tone:

- Halvformellt register
- Tönen skall vara saklig och engagerande

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Fråga 3

Skolavslutningen närmar sig. Styrelsen på skolan har bitt eleverna om förslag om hur den skall firas i år. Skriv en text till rektorn där du redogör för dina idéer och förklarar varför de skulle bidra till en framgångsrik dag.

Blogg	Mejl	Tal
-------	------	-----

Criterion B:

- Texten ska innehålla realistiska förslag till hur skolavslutningen skall firas.
- Det är viktigt att förklaringarna är utvecklade och detaljerade.
- Eftersom textens syfte är att övertyga rektorn att detta förslag är bra bör det innehålla trovärdiga och övertygande förslag och även ett antal effektiva språkmedel.

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	Rationale
Appropriate	Mejl	Denna texttyp känns passande och mest naturlig. Detta är ett allmänt accepterat sätt att informera en eller flera personer om ett viktigt förslag.
Generally appropriate	Tal	Texttypen fungerar bra om man förmodar att texten framförs muntligt till en person (eller en kommitté.)
Generally inappropriate	Blogg	Denna texttyp är inte lämplig eftersom texten behandlar ett viktigt förslag och riktar sig till en specifik person.

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the stated task, the “generally appropriate” text type can be considered “appropriate”, and the “generally inappropriate” text type can be considered “generally appropriate”.

Register and tone:

- Formellt register
- En vänlig ton som visar respekt, men samtidigt känns övertygande och pålitlig.

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

The most common and recognisable conventions of the text types are given below:

Blogg

- lockande rubrik och bloggarens namn
- berättas i första person (jag eller vi)
- medvetenhet om läsarna, t.ex. genom direkt tilltal
- rundar av inlägget (inbjuder till kommentarer, drar slutsatser osv.)

Mejl

- ämnesrad
- riktar sig tydligt till en särskild person
- passande hälsnings- och avslutningsfras

Tal

- fångar publiken i början och lämnar ett starkt intryck i slutet
- tilltalar publiken och riktar sig till den genomgående, t.ex. genom att använda "vi" och "ni" osv.
- retoriska grepp som retoriska frågor, upprepning osv.

Artikel

- passande rubrik
- skribentens namn
- klar inledning och avslutning
- medvetenhet om målgruppen
- retoriska medel som engagerar läsarna, t.ex. direkt tilltal, retoriska figurer

Intervju

A. Inbäddad, artikel baserad på intervju

- passande rubrik
- refererar till intervjun och kan innehålla citat, men är inte en ordagrann transkription
- tydlig inledning och avslutning

B. Transkription

- passande rubrik
 - fråge- och svarsstruktur som visar talturerna
 - realistiskt tal, t. ex. komplex interaktion med avbrott, pauser, och oavslutade meningar och tvekingar
 - tydlig inledning och avslutning
-